



Có rất nhiều sự nhầm lẫn về CalFresh.  
Những SỰ THẬT về CalFresh . . .

### CalFresh là gì?

- ✔ CalFresh (trước đây được biết đến là Food Stamps) cho những ai có lợi tức thấp dùng để mua thực phẩm ở hầu hết các tiệm tạp hóa. Tiền có trong thẻ EBT sẽ sử dụng tương tự như thẻ nhà băng vậy.
- ✔ CalFresh là **chương trình dinh dưỡng**, được tài trợ bởi USDA. Cơ quan này cũng cho ăn trưa miễn phí ở trường học và chương trình WIC. CalFresh **không** giống như CalWORKs hay trợ cấp tiền mặt.
- ✔ Quý vị sẽ không phải bị trả lại tiền sau này ngoại trừ đã nhận nhiều hơn mức ấn định.
- ✔ Quý vị không cần khai báo CalFresh khi khai thuế.

### Ai có thể có được CalFresh?

- ✔ Quý vị có thể được CalFresh thậm chí quý vị có tiền từ việc làm, thất nghiệp, bệnh tật, tiền An Sinh Xã Hội, CalWORKs, tiền mượn General Assistance hay tiền hưu trí.
- ✔ Quý vị nào nhận SSI sẽ không được CalFresh. **Tuy nhiên, những thành viên khác trong gia đình có thể được.**
- ✔ CalFresh sẽ không gây trở ngại nào cho quyền công dân và cư trú hợp pháp.
- ✔ Quý vị không cần phải có con nhỏ thì mới được CalFresh.
- ✔ Nhiều sinh viên học sinh có thể được CalFresh nếu họ đạt được những yêu cầu dành riêng cho họ.



Tìm Hiểu Thêm Ở Trang Sau



Có rất nhiều sự nhầm lẫn về CalFresh.  
Những SỰ THẬT về CalFresh . . .

### CalFresh là gì?

- ✔ CalFresh (trước đây được biết đến là Food Stamps) cho những ai có lợi tức thấp dùng để mua thực phẩm ở hầu hết các tiệm tạp hóa. Tiền có trong thẻ EBT sẽ sử dụng tương tự như thẻ nhà băng vậy.
- ✔ CalFresh là **chương trình dinh dưỡng**, được tài trợ bởi USDA. Cơ quan này cũng cho ăn trưa miễn phí ở trường học và chương trình WIC. CalFresh **không** giống như CalWORKs hay trợ cấp tiền mặt.
- ✔ Quý vị sẽ không phải bị trả lại tiền sau này ngoại trừ đã nhận nhiều hơn mức ấn định.
- ✔ Quý vị không cần khai báo CalFresh khi khai thuế.

### Ai có thể có được CalFresh?

- ✔ Quý vị có thể được CalFresh thậm chí quý vị có tiền từ việc làm, thất nghiệp, bệnh tật, tiền An Sinh Xã Hội, CalWORKs, tiền mượn General Assistance hay tiền hưu trí.
- ✔ Quý vị nào nhận SSI sẽ không được CalFresh. **Tuy nhiên, những thành viên khác trong gia đình có thể được.**
- ✔ CalFresh sẽ không gây trở ngại nào cho quyền công dân và cư trú hợp pháp.
- ✔ Quý vị không cần phải có con nhỏ thì mới được CalFresh.
- ✔ Nhiều sinh viên học sinh có thể được CalFresh nếu họ đạt được những yêu cầu dành riêng cho họ.



Tìm Hiểu Thêm Ở Trang Sau



## Tôi nên biết thêm điều gì về CalFresh?

- ✓ Người bảo trợ của di dân cũng có thể đủ điều kiện để được có.
- ✓ Những người nhập cư, người tị nạn, người tị nạn về chính trị, hoặc người có U-Visa đều có thể hội đủ điều kiện.
- ✓ Quý vị làm chủ căn nhà, xe hơi và có tiền tiết kiệm vẫn đủ điều kiện.
- ✓ Nhận CalFresh sẽ **không** tổn hại đến con cái của quý vị:
  - Con của quý vị sẽ **không** bị bắt buộc phục vụ trong quân đội
  - Con của quý vị sẽ **không** bị trả lại bất cứ tiền gì sau này
  - Con của quý vị được an toàn và sẽ **không** bị đem đi rời xa quý vị

Thậm chí trước kia quý vị đã từng nộp đơn CalFresh và đã bị từ chối, bây giờ nên thử lại. Luật lệ mới ban hành ra đã dễ dàng hơn.

## Tôi nên biết thêm điều gì về CalFresh?

- ✓ Người bảo trợ của di dân cũng có thể đủ điều kiện để được có.
- ✓ Những người nhập cư, người tị nạn, người tị nạn về chính trị, hoặc người có U-Visa đều có thể hội đủ điều kiện.
- ✓ Quý vị làm chủ căn nhà, xe hơi và có tiền tiết kiệm vẫn đủ điều kiện.
- ✓ Nhận CalFresh sẽ **không** tổn hại đến con cái của quý vị:
  - Con của quý vị sẽ **không** bị bắt buộc phục vụ trong quân đội
  - Con của quý vị sẽ **không** bị trả lại bất cứ tiền gì sau này
  - Con của quý vị được an toàn và sẽ **không** bị đem đi rời xa quý vị

Thậm chí trước kia quý vị đã từng nộp đơn CalFresh và đã bị từ chối, bây giờ nên thử lại. Luật lệ mới ban hành ra đã dễ dàng hơn.

## Để biết thêm thông tin về CalFresh

Gọi số: 1-800-984-3663 (Thứ Hai – Thứ Sáu, 8 a.m. – 5 p.m.)  
 Email: [foodconnection@shfb.org](mailto:foodconnection@shfb.org)  
 Nhấn tin: "Need Food" đến số 1-408-455-5181

Được tài trợ bởi USDA SNAP, được biết là CalFresh ở California, cơ quan cung cấp dịch vụ công bằng và bình đẳng. Bộ Xã Hội tiểu bang California



## Để biết thêm thông tin về CalFresh

Gọi số: 1-800-984-3663 (Thứ Hai – Thứ Sáu, 8 a.m. – 5 p.m.)  
 Email: [foodconnection@shfb.org](mailto:foodconnection@shfb.org)  
 Nhấn tin: "Need Food" đến số 1-408-455-5181

Được tài trợ bởi USDA SNAP, được biết là CalFresh ở California, cơ quan cung cấp dịch vụ công bằng và bình đẳng. Bộ Xã Hội tiểu bang California

